ཡུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེའི་མཐོལ་བཤགས།

屋建 仁波切 託夏

鄔金仁波切懺文

ཨེ་མའོ། ཚོས་ཀྱི་དབྱིངས་ན་བཞུགས་པའི་བླ་མ་དགེན་མཆོག་གསུམ། ། ཁྱེད་ཅག་ཚོགས་པ་རྣམས་ལ་དེ་མ་མེད། །བདག་ཅག་རྣམ་སྨིན་གྲོང་དེ་མས་སྒྲིབ།

艾瑪喔　確奇 英拿 修貝 喇嘛 袞秋順　　客價 措巴 南拉 題瑪美　　達價 南明 洛布 題美止

奧妙哉！安住法界上師三寶尊 註1　　諸尊聖眾無有諸染垢 註2　　吾等異熟客塵所障蔽

|གྲོང་ཡུལ་དེ་མའི་སྒྲིབ་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།　|ཡུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།　|ཀུ་ཏུ་ཕྲུགས་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

洛布 題美 治巴 託洛夏　　屋建 仁波切 拉 索哇諜　　咕嚕 圖傑 間拉 索哇諜

客塵染垢蓋障我懺悔 註3　　祈求蓮師鄔金仁波切　　蓮師大慈悲者我祈求 註4

|ལས་ངན་ཕྱོགས་སྒྲིབ་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།　|བདག་ཅག་འཕོར་བའི་ལས་ངན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།　|ཨོཾ་ཝཱ་ཏྲཾ་བཏྲ་ཀུ་ཏ་པཎ་ནི་ཌཱ་ཏཾ།

列燕 底治 薩巴 託洛夏　　達價 擴威 列燕 薩巴 託洛夏　　翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 悉地吽

積聚惡業罪障我懺悔 註5　　吾等所造輪迴惡業求懺悔　　註6

|ཐུགས་ཀྱས་ཡིན་པ་ངོ་མ་ཤེས།　|གདམས་ངག་བདུད་རྩི་ཡིན་པ་དོན་མ་རྟོགས།　|ཐུགས་ལ་མོས་གུས་ཆུང་བ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

喇嘛 桑傑 引巴 吳瑪謝　　當雅 都計 引巴 敦瑪朵　　喇嘛拉 莫古 瓊哇 託洛夏

上師即是佛陀不認識　　要訣即是甘露不解義 註7　　對師虔信微薄我懺悔 註8

|ཡུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

屋建 仁波切 拉 索哇諜

祈求蓮師鄔金仁波切

|གུ་རུ་ཐུགས་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

咕嚕 圖傑 間拉 索哇諜

蓮師大慈悲者我祈求

|ལས་ངན་ལྷག་ཕྲིན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

列燕 底治 薩巴 託洛夏

積聚惡業罪障我懺悔

|བདག་ཅག་འཚོར་བའི་ལས་ངན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

達價 擴威 列燕 薩巴 託洛夏

吾等所造輪迴惡業求懺悔

|ཨོཾ་ཡཱ་ཏྲཾ་བཏྲ་གུ་རུ་པདྨ་སིདྡྷི་ཧཱུཾ།

翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 悉地吽

|རང་ལུས་ལྷ་ཁང་ཡིན་པ་ངོ་མ་ཤེས།

讓呂 拉康 引巴 吳瑪謝

自身即是佛殿不認識

|སངས་རྒྱས་ནང་ན་ཞུགས་པ་དོན་མ་རྟོགས།

桑傑 囊拿 修巴 敦瑪朵

佛陀安住於內不解義 註9

|སྒྱུ་ལུས་བྱན་དུ་བཀོལ་བ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

求呂 珍圖 果哇 託洛夏

幻身淪為奴役我懺悔 註10

|ཡུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

屋建 仁波切 拉 索哇諜

祈求蓮師鄔金仁波切

|གུ་རུ་ཐུགས་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

咕嚕 圖傑 間拉 索哇諜

蓮師大慈悲者我祈求

|ལས་ངན་ལྷག་ཕྲིན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

列燕 底治 薩巴 託洛夏

積聚惡業罪障我懺悔

|བདག་ཅག་འཚོར་བའི་ལས་ངན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

達價 擴威 列燕 薩巴 託洛夏

吾等所造輪迴惡業求懺悔

|ཨོཾ་ཡཱ་ཏྲཾ་བཏྲ་གུ་རུ་པདྨ་སིདྡྷི་ཧཱུཾ།

翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 悉地吽

|མཆེད་གོགས་སློབ་དཔོན་ཡིན་པ་ངོ་མ་ཤེས།

切卓 洛本 引巴 吳瑪謝

昆仲即是上師不認識 註11

|ངམ་ཚོགས་སྒྲོན་མེ་ཡིན་པ་དོན་མ་རྟོགས།

當次 準美 引巴 敦瑪朵

誓戒即是明燈不解義

|མཆེད་གོགས་དམ་ཚིག་ཉམས་པ་མཛོལ་ལོ་བཤགས།

切卓 當次 釀巴 託洛夏

毀壞昆仲誓戒我懺悔 註 12

|ཕྱུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆे་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

屋建 仁波切 拉 索哇諜

祈求蓮師鄔金仁波切

|ཀུ་བུ་ཕྱགས་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

咕嚕 圖傑 間拉 索哇諜

蓮師大慈悲者我祈求

|ལས་ངན་ཐེག་ཁྲིལ་བསགས་པ་མཛོལ་ལོ་བཤགས།

列燕 底治 薩巴 託洛夏

積聚惡業罪障我懺悔

|བདག་ཅག་འགོར་བའི་ལས་ངན་བསགས་པ་མཛོལ་ལོ་བཤགས།

達價 擴威 列燕 薩巴 託洛夏

吾等所造輪迴惡業求懺悔

|ཨོཾ་ཝཱ་ཏྲོ་བཏ་ཀུ་བུ་པདྨ་ས་ཏི་ཏྲཱ།

翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 悉地吽

|བཟའ་བཏུང་ཚོགས་འགོར་ཡིན་པ་ངོ་མ་ཤེས།

沙敦 措擴 引巴 吳瑪謝

飲食即是薈供不認識 註13

|ཡི་དམ་ཚོགས་ལ་མཉེས་པ་དོན་མ་རྟོགས།

宜當 措拉 涅巴 敦瑪朵

取悅本尊聖眾不解義

|ཚོགས་ཕུད་མཐའ་ནས་ཉམས་པ་མཛོལ་ལོ་བཤགས།

措普 踏內 釀巴 託洛夏

獻新薈供衰損我懺悔 註 14

|ཕྱུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆे་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

屋建 仁波切 拉 索哇諜

祈求蓮師鄔金仁波切

|ཀུ་བུ་ཕྱགས་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

咕嚕 圖傑 間拉 索哇諜

蓮師大慈悲者我祈求

|ལས་ངན་ཐེག་ཁྲིལ་བསགས་པ་མཛོལ་ལོ་བཤགས།

列燕 底治 薩巴 託洛夏

積聚惡業罪障我懺悔

|བདག་ཅག་འགོར་བའི་ལས་ངན་བསགས་པ་མཛོལ་ལོ་བཤགས།

達價 擴威 列燕 薩巴 託洛夏

吾等所造輪迴惡業求懺悔

|ཨོཾ་ཝཱ་ཏྲོ་བཏ་ཀུ་བུ་པདྨ་ས་ཏི་ཏྲཱ།

翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 悉地吽

|འགྲོ་དྲུག་ཕ་མ་ཡིན་པ་ངོ་མ་ཤེས།

卓祝 帕瑪 引巴 吳瑪謝

六道即是父母不認識

།ཕ་མའི་དྲིན་ལན་མ་འཚོར་དོན་མ་རྟོགས།

帕美 金連 瑪擴 敦瑪朵

未報父母深恩不解義 註15

།ཁ་ངན་ཚིག་ངན་ཟོར་བ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

卡燕 次燕 秀哇 託洛夏

惡口惡語失言我懺悔 註16

།ཕྱུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

屋建 仁波切 拉 索哇諜

祈求蓮師鄔金仁波切

།གུ་ཏ་ཕྲགས་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

咕嚕 圖傑 間拉 索哇諜

蓮師大慈悲者我祈求

།ལས་ངན་སྡིག་སྒྲིབ་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

列燕 底治 薩巴 託洛夏

積聚惡業罪障我懺悔

བདག་ཅག་འཚོར་བའི་ལས་ངན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

達價 擴威 列燕 薩巴 託洛夏

吾等所造輪迴惡業求懺悔

།ཨོཾ་ཞུ་ཏྲཾ་བཛྲ་གུ་ཏ་པདྨ་སིདྡྷི་ཧཱུཾ།

翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 悉地吽

།ཚེ་འདི་སྐྱེ་བ་ཡིན་པ་ངོ་མ་ཤེས།

測迪 給哇 引巴 吳瑪謝

今世從生而來不認識

།སྐྱེ་ནས་འཆི་བ་ཡིན་པ་དོན་མ་རྟོགས།

給內 器哇 引巴 敦瑪朵

生而必然將死不解義 註17

།མི་ཚེ་གཡང་ལ་ལྷུང་བ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

米測 楊拉 敦哇 託洛夏

人生墮落深淵我懺悔

།ཕྱུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

屋建 仁波切 拉 索哇諜

祈求蓮師鄔金仁波切

།གུ་ཏ་ཕྲགས་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

咕嚕 圖傑 間拉 索哇諜

蓮師大慈悲者我祈求

།ལས་ངན་སྡིག་སྒྲིབ་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

列燕 底治 薩巴 託洛夏

積聚惡業罪障我懺悔

།བདག་ཅག་འཚོར་བའི་ལས་ངན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

達價 擴威 列燕 薩巴 託洛夏

吾等所造輪迴惡業求懺悔

།ཨོཾ་ཞུ་ཏྲཾ་བཛྲ་གུ་ཏ་པདྨ་སིདྡྷི་ཧཱུཾ།

翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 悉地吽

།ཚེ་འདི་རྨི་ལམ་ཡིན་པ་ངོ་མ་ཤེས།
測迪 米朗 引巴 吳瑪謝
此生宛如夢境不認識 註18

།རྨི་ལམ་སྒྱུ་མ་ཡིན་པ་དོན་མ་རྟོགས།
米朗 求瑪 引巴 敦瑪朵
夢境即是幻化不解義

།འཕོར་བ་ལ་ཞེན་ཆགས་བྱས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
擴哇拉 賢洽 傑巴 託洛夏
貪愛執著輪迴我懺悔 註 19

།ཕྱུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།
屋建 仁波切 拉 索哇諜
祈求蓮師鄔金仁波切

།གུ་རུ་ཕྲིན་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།
咕嚕 圖傑 間拉 索哇諜
蓮師大慈悲者我祈求

།ལས་ངན་སྡིག་སྒྲིབ་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
列燕 底治 薩巴 託洛夏
積聚惡業罪障我懺悔

།བདག་ཅག་འཕོར་བའི་ལས་ངན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
達價 擴威 列燕 薩巴 託洛夏
吾等所造輪迴惡業求懺悔

།ཨོཾ་ཡཱ་ཏྲཱ་བཏ་ཀུ་རུ་པདྨ་སིདྡྷི་ཧཱྀུ།
翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 悉地吽

།ཅི་མཛད་འཕོར་བ་ཡིན་པ་ངོ་མ་ཤེས།
計則 擴哇 引巴 吳瑪謝
所行盡是輪迴不認識 註20

།འཕོར་བའི་མཚན་ཉིད་ཡིན་པ་དོན་མ་རྟོགས།
擴威 稱尼 引巴 敦瑪朵
此即輪迴特質不解義

།ལྷུང་སྟོང་རྟེས་སུ་བཀང་བ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
倫東 傑素 岡哇 託洛夏
空間盡要填滿我懺悔 註 21

།ཕྱུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།
屋建 仁波切 拉 索哇諜
祈求蓮師鄔金仁波切

།གུ་རུ་ཕྲིན་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།
咕嚕 圖傑 間拉 索哇諜
蓮師大慈悲者我祈求

།ལས་ངན་སྡིག་སྒྲིབ་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
列燕 底治 薩巴 託洛夏
積聚惡業罪障我懺悔

།བདག་ཅག་འཕོར་བའི་ལས་ངན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།
達價 擴威 列燕 薩巴 託洛夏
吾等所造輪迴惡業求懺悔

།ཨོཾ་ཨཱཿ་ཧཱུྃ་བཛྲ་གུ་རུ་པདྨ་སིདྡྷི་ཧཱུྃ།

翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 悉地吽

།གནས་མཆོག་འདི་ནས་ཟངས་མདོག་དཔལ་རི་རྩེར།

內秋 迪內 桑朵 巴晨這

聖地銅色吉祥山之頂

།རུ་དྲ་ཕོ་མོ་བརྫིས་པའི་གདན་སྟེང་དུ།

入札 波莫 計貝 殿殿突

鎮壓惡魔男女寶座上 註22

།ཨུ་རྒྱན་མཁའ་འགྲོ་ཡབ་ཡུམ་ནང་ན་བཞུགས།

屋建 堪卓 亞雍 囊拿修

鄔金空行父母住其內

།བདག་ཅག་མཁའ་འགྲོ་སྡེ་ལྡན་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

達價 堪佐 碟殿 託洛夏

謹向空行部眾求懺悔 註 23

།མཐོལ་བཤགས་ཕུལ་ལོ་ཚངས་པར་སྐྱོལ་དུ་གསོལ།

託夏 普洛 蒼巴 匝圖所

虔誠懺悔祈賜淨涅槃 註24

།ཨུ་རྒྱན་རིན་པོ་ཆེ་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

屋建 仁波切 拉 索哇諜

祈求蓮師鄔金仁波切

།གུ་རུ་ཐུགས་རྗེ་ཅན་ལ་གསོལ་བ་འདེབས།

咕嚕 圖傑 間拉 索哇諜

蓮師大慈悲者我祈求

།ལས་ངན་སྡིག་སྒྲིབ་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

列燕 底治 薩巴 託洛夏

積聚惡業罪障我懺悔

།བདག་ཅག་འཁོར་བའི་ལས་ངན་བསགས་པ་མཐོལ་ལོ་བཤགས།

達價 擴威 列燕 薩巴 託洛夏

吾等所造輪迴惡業求懺悔

།ཨོཾ་ཨཱཿ་ཧཱུྃ་བཛྲ་གུ་རུ་པདྨ་སིདྡྷི་ཧཱུྃ།

翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 悉地吽

ཨོཾ་ཨཱཿ་ཧཱུྃ་བཛྲ་གུ་རུ་པདྨ་ཐོད་ཕྲེང་རྩལ་

翁阿吽 貝札 咕嚕 貝瑪 推稱匝

བཛྲ་ས་མ་ཡ་ཛཿསིདྡྷི་ཕ་ལ་ཧཱུྃ་ཨཱཿ།།

貝札 薩瑪亞札 悉地 帕拉吽阿

真言持誦108次或儘量多誦，觀想獲得蓮師加持、惡業蓋障清淨、與蓮師無別，而後迴向並祈願菩提心增長。

台灣台南噶瑪噶居寺在 法王噶瑪巴聽列泰耶多傑加持中完成傳譯　2016.7.18